

Distr.  
GENERAL

S/25270  
10 February 1993  
ARABIC  
ORIGINAL: ENGLISH/FRENCH

مجلس الأمن



مذكرة من رئيس مجلس الأمن

بعد اجراء مجلس الأمن مشاورات في ١٠ شباط/فبراير ١٩٩٣ ، أدلى رئيس المجلس بالبيان التالي الى وسائط الاعلام باسم أعضاء المجلس :

"استمع أعضاء مجلس الأمن الى تقرير من رئيس اللجنة المنشأة عملا بالقرار ٧٢٤ (١٩٩١) حول قيام سلطات جمهورية يوغوسلافيا الاتحادية (صربيا والجبل الأسود) باحتجاز سفن رومانية في نهر الدانوب .

"وعلم أعضاء المجلس أن وزير النقل في جمهورية يوغوسلافيا الاتحادية (صربيا والجبل الأسود) هدد باحتجاز المزيد من السفن الرومانية اذا لم تسمح رومانيا بمرور السفن اليوغوسلافية في نهر الدانوب . كما علموا أن وزير خارجية جمهورية يوغوسلافيا الاتحادية (صربيا والجبل الأسود) وجه رسالة الى رئيس اللجنة المنشأة عملا بالقرار ٧٢٤ (١٩٩١) يحيطه فيها علما بأن السفن الرومانية سيفرج عنها دون مزيد من التأخير ، وهو أمر لم يحدث بعد وفقا للمعلومات المقدمة من القائم بالأعمال المؤقت للبعثة الدائمة لرومانيا لدى الأمم المتحدة .

"ويشير أعضاء المجلس الى بيانهم المؤرخ ٢٨ كانون الثاني/يناير ١٩٩٣ (S/25190) بشأن مسؤولية الدول فيما يتعلق بانفاذ القرارات الالزامية لمجلس الأمن ، مع الاشارة بوجه خاص الى السفن اليوغوسلافية التي تحاول انتهاك هذه القرارات عن طريق نهر الدانوب . وهم يشنون على الحكومة الرومانية لما اتخذته من اجراءات في هذا الصدد منذ ذلك الحين ، ويؤكدون من جديد تأييدهم الكامل لانفاذ القرارات ذات الصلة بصورة قوية .

"كما أنهم يشيرون الى أنه بموجب المادة ١٠٣ من الميثاق ، فإن التزامات الدول الأعضاء في الأمم المتحدة بموجب الميثاق لها الغلبة على التزاماتها بموجب أي اتفاق دولي آخر .

"ويدين أعضاء المجلس القيام بأي أعمال انتقامية من هذا القبيل أو التهديد بها من جانب سلطات جمهورية يوغوسلافيا الاتحادية . وليس من المقبول على وجه الاطلاق أن تقوم هذه

السلطات باتخاذ تدابير انتقامية ردا على اجراءات تقوم بها احدى الدول وفاء بالالتزامات الواقعة عليها بموجب ميثاق الأمم المتحدة . وهم يطالبون سلطات جمهورية يوغوسلافيا الاتحادية بأن تقوم فورا بالافراج عن السفن الرومانية التي احتجزتها دون مبرر ، وبأن تكف عن القيام بأية عمليات احتجاز غير مشروعة أخرى " .

-----